

交换日记 5

Fax Diaries



Maiyi 2001

张妙如



徐玫怡



Miao 2001



交換日記

5

張妙如 ↔ 徐玟怡



To: Readers

From: Meiqi

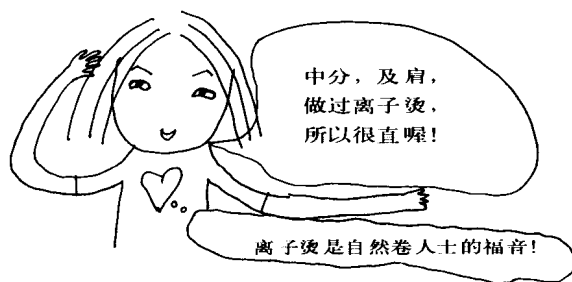
就这样，我们两个竟把交换日记搞到第5集了！

这将近三年里，变化还蛮大的，对我而言！

我首先要提一下，我把自己的签名换回跟护照一样的拼法，也就是原先自己以为很怎样的Meiyee改回Meiyi。这是为了避免别人误会Meiyee和Meiyi是两个不同的人，改回来和护照一样的拼法会单纯一点。

我这个人从小到大几乎没有绰号或昵称什么的，当作者之后，笔名也和本名一样，到国外也是被叫做Meiyi，干脆就这样一路单纯、统一到底吧！

这一集，我的头发长长了！可不要把我Miao认错了！



生活是持续的……不断的……每分每秒的……，生活这庞大的工程我们只能勾勒一小部分。如果你们能读出什么趣味或共鸣，就把这一小部分拿来装饰你心灵的阳台，就像一盆每年春天都会开花的盆栽一样，“交换日记”的花朵为我自己而

2267
3316
15

开（喂， + ），也为你们而开！

我们两个

也有份
吧！



哼！哼！
打扮成娇
美之花……



竟没有我
俩的份！



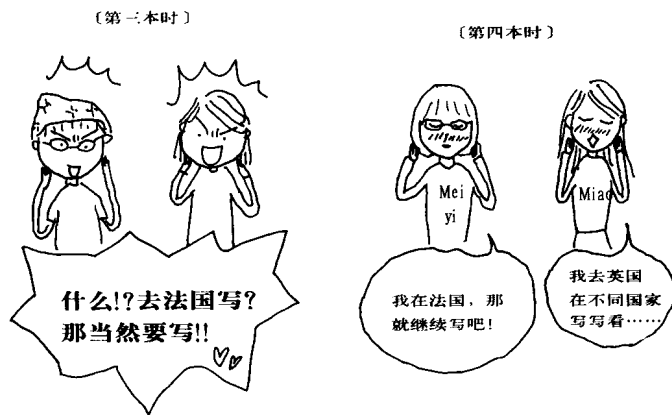
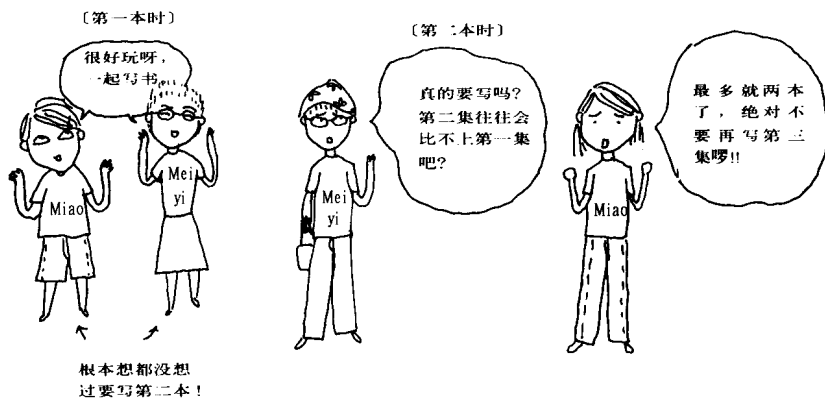
Meiya
2/July, 2001



To: 各位读者

From: Miao

交换日记竟然写到第五本了！我想这真是当初我和玫怡始料未及的！



然后，也许是写出习惯了吧！再加上后来我和玫怡常各出各国的，联络上也是写来写去，于是就又写了第五本了！

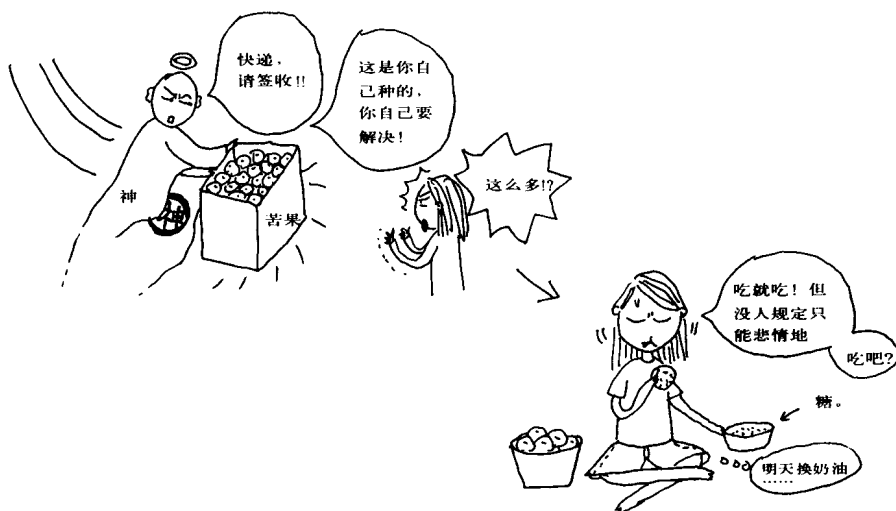
前几天，我和玫怡碰面时，我们都在感慨这几年变化真是大啊！虽然大家也看

我们的日记看了四本（再加这本就五本了），但生活的变化，真是连我自己都意想不到啊！常常在想，这一切到底是上帝在安排呢？还是自己走出来的结果呢？

在第五集中，我终于公布了一个和我个人有关的秘密，我曾为该不该写出来挣扎许久，虽然关于我自己挣扎的痛苦，内心的纠结，我写得不多，只是小小地交代了一下，但那实际的过程是难以向外人解释的。

我想，最终，我也只能对自己负责，我只能选择对我的心和我自己诚实，我只能在未来的日子里，谅解我自己，或者是修正我自己。这不就是人生为什么要活到老的目的吗？

最后，让我用一幅漫画来表达我的心态吧！



Mia 2/July

交换日记

5

张妙如 ↔ 徐玖怡



【目录】

To Readers from Meiyi	02
To Readers from Miao	05
怪怪的来电事件	09
从阿莱与阿昆开始	24
爱、婚姻与生活	35
欧巴桑的辣妹主张	59
月亮还是故乡圆	76
母亲节之谜	91
夏威夷帝王之旅	109
想念我小小的岛屿	131
黑暗，真美！	153
吵架是一种必要之恶	180
神呀！请赐福给老实人	194

版权合同登记：图字06-2003-6号

图书在版编目(CIP)数据

交换日记 ⑤/张妙如，徐玖怡合著.—沈阳：辽宁教育出版社，2003.4
ISBN 7-5382-6569-4

I.交… II.①张…②徐… III.随笔—作品集—中国—当代 IV.I267.1
中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第105819号

总策划：郝明义 俞晓群 刘国玉

本书由台湾大块文化出版股份有限公司授权辽宁教育出版社独家出版中文简体字版，
只限中国大陆地区销售。

辽宁教育出版社出版发行

(沈阳市和平区十一纬路25号 邮政编码 110003)

沈阳新华印刷厂印刷

开本：787毫米×860毫米 1/16 字数：260千字 印张：14½

印数：1-15 000册

2003年4月第1版

2003年4月第1次印刷

责任编辑：张国际 郑 慧 责任校对：马 慧 薛振威

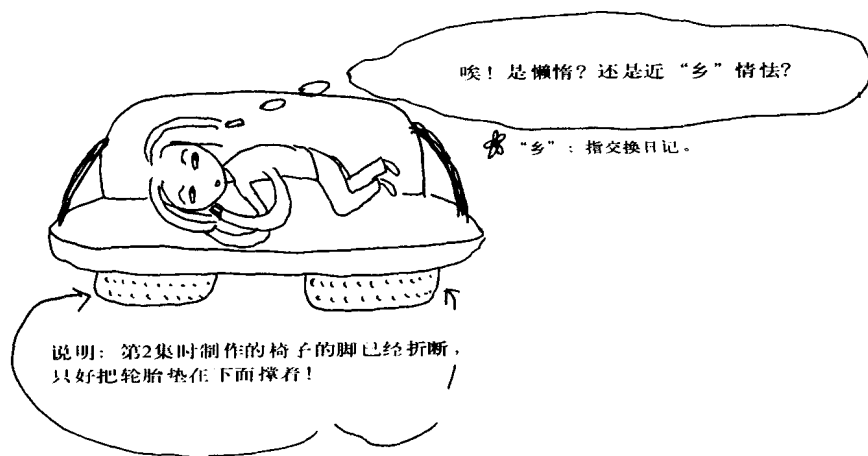
封面设计：何萍萍 技术编辑：贾李苏

定价：24.00元

To: Miao

From: Meiyi

应该在昨天就要开始写“交换5”，但是还是拖到今天！今天……又有点想早睡……



怪怪的来电事件
Fax Diaries 5

还是先睡好了，睡觉是人生最幸福的几件事之一，让我先去享受吧！

P.S.: 明日告诉你一件读者来电的事件，让我有点紧张……

……紧张、紧张、紧张……明日待续！24.APR.01

↑
(以布袋戏口吻谈之)

To: Meiyi

From: Miao

我比你更懒吧？说好昨天要写，结果也没写，而且竟然昨天还不小心中夜了，真不知自己究竟在忙些什么异次元的事？

回想起昨天，对了，我跑去Sogo拿东西，本来预计拿完东西就要回家，但一时鬼迷心窍，想想大老远跑来一趟，还是逛一逛再回家吧！我就这样在Sogo逛了起来。更不可理解的是我跑进了MAX MARA去试穿一件小礼服。

更加无聊的心态是：① 我在想会不会有人认出我来？因为我曾写过我在背上刺一对翅膀。② 如果我刷卡了，小姐会不会认出我来？（因为卡上有名字，By the way，我曾因为这样被认出来，后来买“令人害羞”的东西都只好付现……）

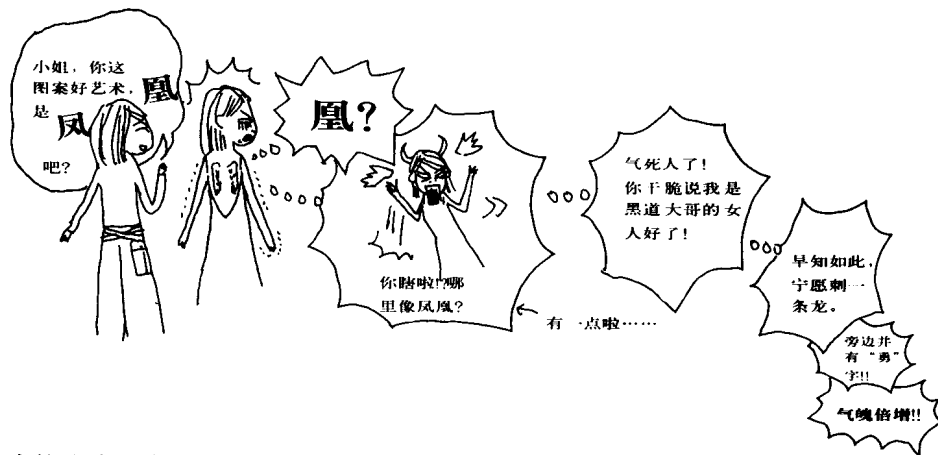
然后，毕竟三万多元也不是什么便宜不需考虑的东西，所以我短暂地虚荣一下就走入了。但，我毕竟还是没有回过神来，我走入另一个专柜又试穿了一件“露背”洋装！



背上是我的刺青，其实我的心态蛮可疑的。我猜①是为了秀我的刺青②是为了“试用”我新拿到的金卡，总之虚荣之心路人不知……



令人回魂的事终于发生了！



当然这小姐当场损失一笔生意，我这人会乱记恨的。

不过呢！我还真该感谢她呢！因为我就这样回家了，并没做出什么悔恨的“瞎拼”。

怪怪的来电事件
Fax Diaries 5

说到读者，我想起最近另外做过的一桩蠢事。因为在交换日记网站的留言板上有人提及我的新书不好买，所以我也去做了小小的调查，结果没想到真的不好找，常常进书店逛了半天也没看见书摆在哪儿，不甘心白跑一趟的我只好开金口问了……





结果当然是找到了，但也让我自己备觉心虚，为什么我的书都显得那么难以“一目了然”“一问即知”呢？问愈多好像愈像白痴，No Wonder(毫无疑问)读者也觉难找……

怪怪的来电事件
こうかんにき 5

惟一值得高兴的是，有时店员会向我推荐“张妙如”另外一些也很有趣的书，还会告诉我那真的很好看……



快告诉我读者来电事件吧! 我等了一天了。

P.S.: 彼此加油，别偷懒太多……!!

To: Miao [88]

From: Meiyi

前一阵子我在我们社区的布告栏上看到一个少儿班的招生广告。内容是教小朋友绘图、美语、网页制作……



正一心想了解如何制作网页的我也不管招生对象是小朋友还是大人，就马上Call电话去询问。班主任说：“大人也可以，只要小姐您不介意……。”

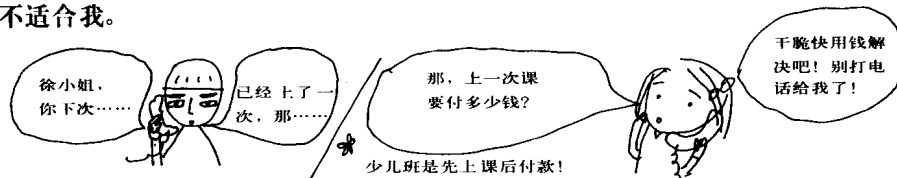
所以我又一时冲动地跑去上课!

但是，小朋友的班级实在太吵了，老师教得又太简单，才上一次课，我几乎就被那些四五年级小朋友的尖叫吵闹声弄得快精神崩溃了!

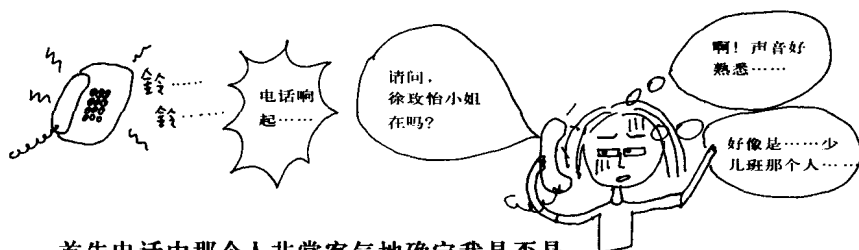
怪怪的来电事件
Fax Diaries 5



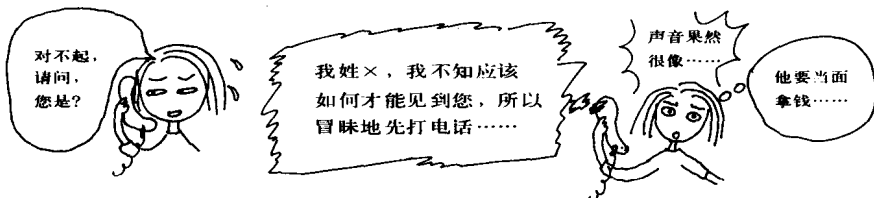
之后我就再也没去上课，班主任三番两次打电话来通知我上课时间，我只好说这课程不适合我。



虽然我已答应少儿班我会将钱送过去，但是我一直都很无心于这件事，又加上出国等等事务，直到现在我一直都没把钱拿过去！直到前天……

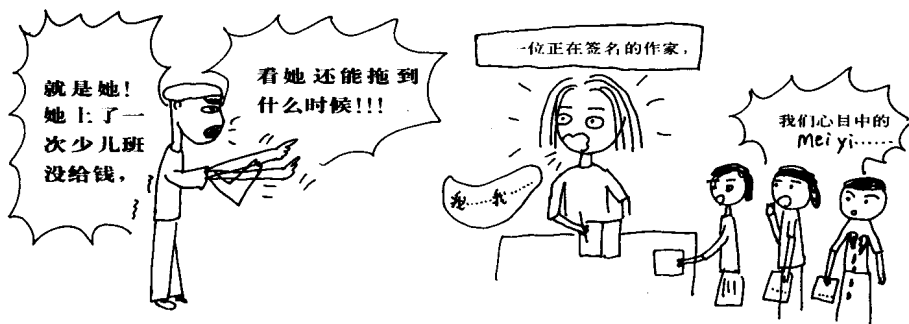


首先电话中那个人非常客气地确定我是否是徐玫怡本人，然后又一直表示他来电打扰很抱歉云云……

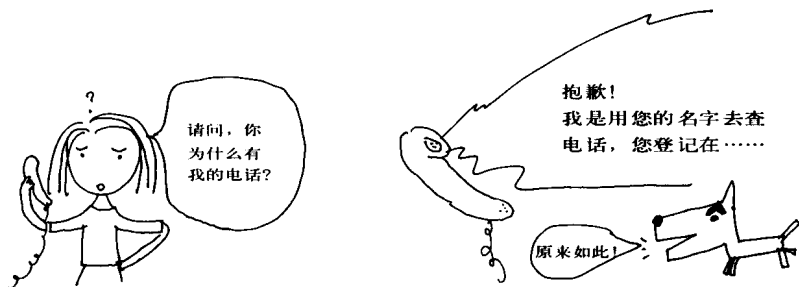


怪怪的来电事件
こうかんにつま 5



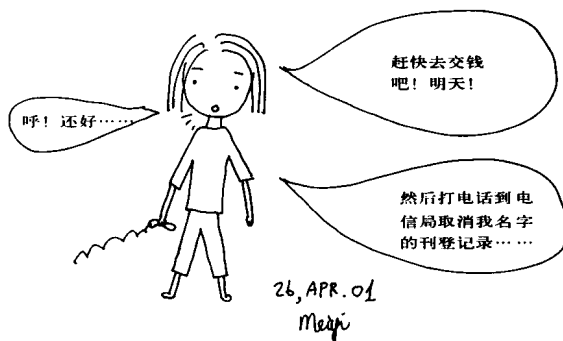


因为这位读者的声音实在太像少儿班老师了, 我一边接受着他的赞美又一边想套出他真正的底细, 两人你来我往地讲了好一会儿……



怪怪的来电事件
Fax Diaries 5

我请这位读者先上我们的网站逛逛, 有空再留言给我, 但他似乎仍不罢休, 我只好说还没煮饭, 肚子饿了, 他才挂掉电话!



P.S.: 我朋友认识
MAX MARA的店长,
搞不好可打折, 我去帮
你问!

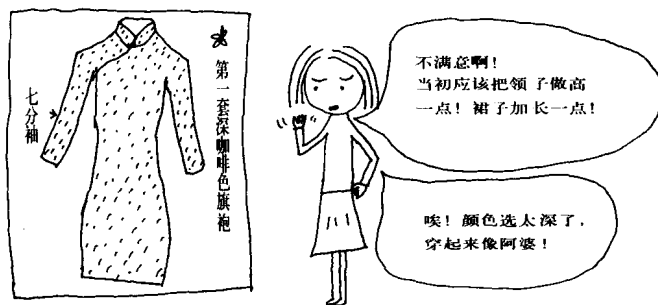
26, APR. 01
Meiji

To: Miao

From: Meiyi

我最近迷上旗袍。倒不是“花样年华”的影响（这电影我至今尚未去看），而是因为好友俊义的姑姑是做旗袍的老师傅，再加上我另一位对时尚一向敏感的好友晓茵的簇拥下，我们在姑姑那里已经分别做了三套旗袍。

去年初其实早就做了一套，但我除了在家试穿外，从没有穿出去过。



怪怪的来电事件
こうかんぽつ5

今年初又听说姑姑要收山不做了，我们赶紧去看布，赶在姑姑退休前再补做两套！

